

## II

(Muut kuin lainsäätämismääräyksessä hyväksyttävät säädökset)

## KANSAINVÄLISET SOPIMUKSET

### NEUVOSTON PÄÄTÖS,

annettu 25 päivänä marraskuuta 2013,

maailmanlaajuista siviilisatelliittinavigointijärjestelmää (GNSS) koskevan Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden sekä Ukrainan välisen yhteistyösopimuksen tekemisestä

(2014/228/EU)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 172 artiklan yhdessä sen 218 artiklan 6 kohdan a alakohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin hyväksynnän,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto valtuutti komission 8 päivänä lokakuuta 2004 käynnistämään neuvottelut Ukrainan kanssa maailmanlaajuista siviilisatelliittinavigointijärjestelmää koskevan yhteistyösopimuksen tekemisestä.
- (2) Neuvoston 15 päivänä marraskuuta 2005 tekemän päätöksen mukaisesti maailmanlaajuista siviilisatelliittinavigointijärjestelmää (GNSS) koskeva Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden sekä Ukrainan välinen yhteistyösopimus, jäljempänä 'sopimus', allekirjoitettiin 1 päivänä joulukuuta 2005.
- (3) Sopimus mahdollistaa tiiviimmän yhteistyön Ukrainan kanssa satelliittinavigoinnin alalla. Sillä pannaan täytäntöön useita eurooppalaisten satelliittinavigointiohjelmien osa-alueita.
- (4) Sopimus olisi hyväksyttävä,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

#### 1 artikla

Hyväksytään maailmanlaajuista siviilisatelliittinavigointijärjestelmää (GNSS) koskeva Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden sekä Ukrainan välinen yhteistyösopimus, jäljempänä 'sopimus', Euroopan unionin puolesta.

Sopimuksen teksti on liitetty tähän päätökseen.

*2 artikla*

Neuvoston puheenjohtaja tekee Euroopan unionin puolesta sopimuksen 17 artiklan 1 kohdassa määrätyn ilmoituksen <sup>(1)</sup>, ja antaa seuraavan ilmoituksen:

"Lissabonin sopimuksen tultua voimaan 1 päivänä joulukuuta 2009 Euroopan unioni on korvannut Euroopan yhteisön, jonka seuraaja se on, ja käyttää mainitusta päivästä alkaen kaikkia Euroopan yhteisön oikeuksia ja ottaa vastatakseen kaikki Euroopan yhteisön velvoitteet. Sopimuksessa olevat viittaukset 'Euroopan yhteisöön' tai 'yhteisöön' on siten ymmärrettävä viittauksiksi 'Euroopan unioniin' tai 'unioniin'."

*3 artikla*

Neuvosto hyväksyy komission ehdotuksesta sopimuksen 14 artiklassa tarkoitetuissa GNSS-ohjauskomiteassa ja yhteisissä teknisissä työryhmissä esitettävän unionin kannan.

*4 artikla*

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä 25 päivänä marraskuuta 2013.

*Neuvoston puolesta*

*Puheenjohtaja*

D. PAVALKIS

---

<sup>(1)</sup> Neuvoston pääsihteeristö julkaisee sopimuksen voimaantulopäivän *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.